

أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية ببروا بوني

(الكاتب : أ. فجر أول الدين)

a.fajar_awaluddin@gmail.com

تجرييد البحث

البحث من هذه الرسالة هو أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية ببروا بوني. أما العوامل من هذ البحث فمنها : 1). تحليل أهمية حفظ الخطابة لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية ببروا بوني ، 2). تحليل أهمية ترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية ببروا بوني ، 3). تحليل أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات. لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية ببروا بوني .

أما المحاصلات من هذا البحث فمنها : 1). حفظ الخطابة لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجنيدية الحديث ببروا بوني يدل على حفظ خطابة العربية مهم جداً للطلاب لأن يستطيعون تدريب الطلاب ليخفظون النصوص العربية و تزيد مفردة العربية في النصوص العربية . 2). طريقة حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجنيدية الحديث ببروا بوني تدل على طريقة حفظ المفردات مختلفة. مثل طريقة الحفظ و التكرار و تطبيق العملي. ، 3). أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجنيدية الحديث ببروا بوني مهم جداً للطلبة لأن يستطيعون ترقيه حفظ المفردات.

الكلمة الرئيسية : أهمية حفظ الخطابة، ترقية حفظ المفردات، طلبة الفصل الأول في المدرسة العالية.

أ). مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

ان اللغة العربية هي لغة القرآن الذي انزله الله بواسطه جبريل على رسول الله صلى الله عليه وسلم. هدى ورحمة للناس في حياتهم. لاشك في كتاب الله وسنة رسول الله هما مكتوبان باللغة العربية ولذلك لمن له ارادة ليتعلم القرآن والحديث والعلوم الدينية

تعلما عميقا عليه ان يتقن اللغة العربية فانها تزيد في العقل.¹ فمنفعة اللغة العربية واضحة جداً وظيفة تعلم الدين وفي تطور العلوم

والتعقب فيها والتكلم في العالم على الوجه الاوسع.²

اللغة العربية هي لغة من اللغات الأجنبية كثيرة من مجتمع إندونيسيا يتعلم اللغة العربية كما: في معاهد و مدارس إسلامية

حتى بعض مدارس عامة.

قال أحمد فؤاد أفندي: "المفردات هي واحدة من عناصر اللغة واحب يتمكّن متعلم اللغة الأجنبية لتحصّل على مهارة

الكلام".³

المهارة الكلام ناقص إذان بحفظ المفردات فقط. بل إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية مهم جداً أيضا. حتى لا يستطيع

من مجموعة عملية التعليم. وفي كلّ نواحي المهارة التي تعلم مثل: مهارة القراءة و مهارة الاستماع و مهارة الكلام و مهارة الكتابة.

حفظ الخطابة العربية طريقة لترقية حفظ المفردات لأنّ في نص الخطابة العربية كثيرة من الإسم و الفعل و الحرف. و من

هذه الظواهر من الظواهر المذكورة أعلاه، احاول كالباحثة لبحث عنوان هذه الدراسة عن "أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات

لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية بيرو بيوني.

الفصل الثاني : مسائل البحث

وانطلاقاً من البيانات في خلفية البحث، تكون الباحثة تعقد البحوث في البحث الآتي:

1. كيف حفظ الخطابة لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية بيرو بيوني؟

2. كيف طريقة حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية بيرو بيوني؟

3. ما أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية بيرو

بيوني؟

الفصل الثالث: أهداف البحث و منافعه

بمتوسط المشكلات التي تقابل من قبله.اما أهداف البحث لمعرفة بواضحة أهمية إتقان المفردات لترقية مهارة الخطابة العربية الجنيدية

بيرو تحيط الناحية كما يلي:

1. لمعرفة حفظ الخطابة لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية بيرو بيوني.

¹ أزهار أرشاد، *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (جو غجاكرتا: فوستاك فالاجار، 2005)، ص.

7-6

² لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكرياء عبد السلام هارون، معجم مقاييس اللغة. كتابة الحاء، ص.87

³ أحمد فؤاد أفندي، *منهجية تدريس اللغة العربية* (مانع. مسكات، 2005)، ص.98

2. لمعرفة طريقة حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية بيراوا بوني.

3. لمعرفة أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية بيراوا بوني.

منافع البحث منها:

1. منافع العلمي هو حاصل البحث يرجى أن يستطيع يعطى مساعدة و إشتراكة على تطور العلوم العامة وعلوم الإسلام خصوصا.

منافع العلمي هو حاصل البحث يرجى أن يستطيع يعطى مساعدة التفكير و المدخل على شخص وإدارة التي ملئ ليغير سياسة البناء المجتمعي و الأمة و الدولة و الدينية.

الفصل الثالث: تعريف إجرائي

قبل الشرح هذه الرسالة ينبغي على الباحث ان يوضع بعض المفردات الموجودة في موضوع هذه الرسالة العلمية لتسهيل الفهم المقصود في الموضوع، أما موضوع هذه في البحث فهي:

"أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول في المدرسة العالية في المعهد الحديث الجنيدية بيراوا بوني".

1- تعريف حفظ

حفظ لغة الحاء و الفاء و الطاء، أصل واحد يدل على مراعاة الشيء، يقال حفظت الشيء حفظا، والغضب: الحنيفة؛ و ذلك أن تلك الحال تدعو إلى مراعاة الشيء. يقال للغضب الإخفاظ، يقال أحفظني أي أغضبني، والتحفظ: قلة الغفلة. والحافظة على الأمور.⁴ حفظ الشيء: منعه من الضياع والتلف، صانه من الابتذال، و- المال: رعا، و- اسر- كتبه.⁵

حفظ اصطلاحا دخل في الذاكرة (عن الدرس) و يلفظ غيما (دون ينظر الكتاب أو الكراس)⁶

2- تعريف الخطابة

أما لغة هناك تعاريف كثيرة، منها:

(أ) أصله من خطب الحاء و الطاء و الباء، أصلان أحد هما الكلام بين إثنين.⁷

⁴ لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكرياء عبد السلام هارون، معجم مقاييس اللغة. كتابة الحاء، ص.87

⁵ ياض الصالح، المنجد جمیع الحقوق محفوظة، ص.142.

⁶ فرودمنة، (kbbi) Kamus Besar Bahasa Indonesia

⁷ أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكرياء، مقاييس اللغة، الجزء الثاني(الطبعة الأولى؛ بيروت: دار الفكر، 1979)، ص.

(ب) خطابة من كلمة خطب- يخطب- خطبة أو خطابة- فهو خطاب- وذاك مخطوب- أخطب- لاتخطب- مخطب- خطب- مخطب.

الخطابة اصطلاحاً يمعنـى: قال شـيخ الـجرـحان، خطابة هي شيء السـعي يـسبـب شـعور يـرغـب أن يـعـرف إلى شـخص الآخـر عن المسـئـلة المـفـيدة لـه، شـؤـون الدـنيـا كانـ شـؤـون الآخـر.

3- تعريف المفردات

أما لـغـة هـنـاك تـعـارـيف كـثـيرـة، مـنـهـا:

(أ) المـفـرـدـات لـغـة (إـسـم) جـمـع مـفـرـدـة، وـمـفـرـدـة إـسـم مـؤـثـرـ منـ مـفـرـدـ.

(ب) المـفـرـد إـسـم مـفـعـولـ منـ أـفـرـدـ يـفـرـدـ إـفـرـادـ وـمـفـرـدـاـ فـهـو مـفـرـدـ وـذاـك مـفـرـدـ أـفـرـدـ لـاتـفـرـدـ مـفـرـدـ مـفـرـدـ.

(ت) المـفـرـدـات لـغـة جـمـعـ الـكـلـمـات الـمـوـجـودـةـ فـيـ الـلـغـةـ.

(ث) المـفـرـدـات لـغـة خـذـانـةـ الـكـلـمـاتـ أـوـ جـمـعـ الـكـلـمـاتـ الـتـىـ تـمـلـكـهاـ الـلـغـةـ.⁸

وـأـمـا إـصطـلـاحـهـنـاك تـعـارـيفـ كـثـيرـةـ، مـنـهـا:

(أ) المـفـرـدـات جـمـعـ مـفـرـدـةـ وـتـقـصـدـبـهاـ الـلـفـظـةـ أـوـ الـكـلـمـةـ الـتـىـ تـتـكـوـنـ مـنـ حـرـفـينـ فـأـكـثـرـوـتـدـلـ عـلـىـ مـعـنـىـ سـوـاءـ أـكـانـتـ

فعـلـامـ إـسـمـ.⁹

(ب) قال محمد منشور في كتابه دليل الكاتب و المترجم، المـفـرـدـاتـ وـاحـدـهـاـ مـفـرـدـةـ. وـتـقـصـدـبـهاـ الـلـفـظـةـ أـوـ الـكـلـمـةـ الـتـىـ

تـتـكـوـنـ مـنـ حـرـفـينـ فـأـكـثـرـوـتـدـلـ عـلـىـ مـعـنـىـ.¹⁰

(ت) قال حـفـيـ بيـكـ نـافـسـ وـأـصـدـقـاءـ فـيـ كـتـابـهـ قـوـاعـدـ الـلـغـاتـ الـعـرـبـيـةـ، كـلـمـةـ الـمـفـرـدـةـ أـوـ الـكـلـمـةـ هـيـ الـلـفـظـ الـمـفـرـدـ الدـالـ

عـلـىـ مـعـنـىـ.¹¹

مناهج البحث

1- نوع البحث و مدخله

نـوـعـ الـبـحـثـ مـنـظـورـ مـنـ نـوـاـحـيـ:

(أ) باعتبار موقع البحث نوع البحث الباحث أخذ البحث الميدان.

⁸ تـيمـ فـرمـ، قـامـوسـ كـبـيرـ الـلـغـةـ الـإـنـدـونـسـيـةـ الـجـرـءـ الـثـانـيـ (جاـكـرـتاـ: بـالـيـ فـسـتاـكـ، 2003ـ). صـ 102

⁹ أـبـدـ الـحـامـدـ عـبـدـ اللهـ وـنـسـرـ عـبـدـ اللهـ الـغـلـيـ، أـسـسـ اـدـدـ الـكـتـبـ الـتـعـلـمـيـةـ، كـبـرـوـ: الـإـسـتـعـسـمـ 1991ـ، صـ 78ـ

¹⁰ مـحـمـدـ مـنـشـورـ كـسـتاـنـ، دـلـيلـ الـكـاتـبـ وـالـمـتـرـجـمـ (جاـكـرـتاـ: مـيـوـ سـغـورـاـ أـغـونـ، 2002ـ)، صـ 135ـ

¹¹ حـفـيـ بيـكـ نـافـسـ وـأـصـدـقـاءـ، قـوـاعـدـ الـلـغـاتـ الـعـرـبـيـةـ

(ب) باعتبار من تحليل المعلومات فنوع البحث الباحثأخذ البحث الكيفي.

المدخل في اللغة العربية هو مجموعة الافتراض عن حقيقة درس و تدريس اللغة. و صفتة فلصفة.¹²

في هذا البحث، الباحث سيستعمل المدخلين، هما:

(أ) المدخل التربوي

المدخل التربوي علم التعليم الذي يحلل و يبحث علامات أخلاق التعليم أو علم يبحث عن أساس التهذيب و إرشاده أن يؤدب الناس ليكونوا عالمين و ماهرين و مجتمعيا و متأديبا و لهم أخلاق كريمة.

(ب) المدخل النفسي

علم النفس علم يبحث عن نفس الناس بعلامة أخلاقه الذي يستطيع به ان يحللواها.¹³

2- موقع البحث

اما موقع الباحث أحد في معهد الجنيدية الحديث بيروا بوني.

تاريخ معهد حديث "الجنيدية" بيروا بوني

المعهد الحديث "الجنيدية" بيروا بوني هو معهد اكبر في منطقة بوني. في الطبيعة، إسمه في الوقت السابق معهد حديث بيروا

بوني فقط، لكن حيضا كياهي الحاج حمزة الجنيد، م. س. إ اعطى الإستقبال في تنفيذ فراق وفارة خريج معهد حديث

"الجنيدية" بيروا بوني قد اقترح ان زيادة الجنيدية لنسبة شيخنا كياهي الحاج جونيد سليمان مؤسس الأول معهد حديث "الجنيدية"

بيروا بوني.

كياهي الحاج محمد جنيد سليمان، وهو شيخ كبير الذي كان قد درس إثناعشر عاماً في مكة سلية المدارس الدينية

المكرمة. ويقود الآن من المؤسسات كياهي الحاج محمد جنيد سليمان. كياهي عبد اللطيف امين يحمل فكرة الأنشطة التعليمية

والتعلم نحو خلق جيل الأخلاق الكريم والمهارة ومستقلة ويتكون أن يكون أساساً لتنمية المجتمعات المحلية. من خلال التعلم وبرنام

التقييم، والمعرفة الدينية العامة، وكذلك التدريب على التنوع، أدت البعثات الداخلية طلابه أن يكون روحية عميقة، عظمة أخلاقية،

واسع المعرفة والنجاح للمهنة، بحيث أنها يمكن أن تكون قدوة في المجتمع في مختلف جوانب الحياة (صباحا).

إنشاء معهد حديث "الجنيدية" بيروا بوني من فكرة شيخنا كياهي الحاج جنيد سليمان انه يريد ان ينتشر العلوم الإسلامية

للمسلمين الشباب في نمط التعليمية شاملة ومنهجية ومستدامة. على ما ييلو، وهذا هو شكل من أشكال انعكاس لعالم بعد أن

¹² از هر ارشد، اللغة العربية و طريقة تعليمها، (الطبعة الثانية)، بيغيكرت: فستاك فلاجر، 2004م، ص. 19.

¹³ أبوالدين ناتا، طريقة تعليم الإسلام، (جاكرتا: ف. ب. راجا غرافيندو فرسادا، 2003)، ص. 50.

الدعوة الإسلامية وهو ما فعله في عدد قليل من الأماكن، مثل مسجد رايا بونгиوني حضر أكثر من قبل أحد الوالدين / البالغين.

وبإضافة إلى ذلك، وجود الفكر المعقول والتدريجي، ورأى أهمية التعليم والتدريب شباب الإسلام الدين الذي يمزج العلم والعلوم العامة.

متابعة الفكرة، وعدد من مساعدي شيخنا نشر الأفكار من خلال مجموعة متنوعة من المناسبات، وخاصة قراءته في الأعمال الروتينية في مسجد رايا. ثم، على تكثيف جهودها من أجل تحقيق هذه الأفكار تشكل الأساس الإسلامي (يسلم) وتقع في المسجد رايا. هذه الأساس تحت قيادته تقوم به التنشئة الاجتماعية المكثفة والمنظمة، بما في ذلك المشاركة والتعاون مع منطقة القيادة الإقليمية (مسفينا) المجلس. العظام. هذه الاستراتيجية يبذلو للعمل، من خلال مؤسسة الإسلامية ملاؤه لم تكن إلا حوالي عام لإنقاذ والحصول على موافقة مجموعة مسفيما (1969-1970).¹⁴

نتائج البحث

الفصل الأول: حفظ الخطابة لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجنيدية الحديث بيروا بوني
مهارة الخطابة هي إحدى من المهارات الإنتاجية في مهارات التحدث لدى الطلاب .مهارات التعبير التي يحتاجها الطلاب على تعلمها ومارستها من أجل تعبير عن فكرة عقد المتعلقة بمصالح الشعب، والمجتمع عامة. وبالتالي، فمن المهم لشقيق قدرة الناس على أن تصدر مع فكرة الحق.

وإنطلاقاً من مقابلة الباحث مع واحد من مدرس معهد الجنيدية الحديث بيروا بوني يعني الأستاذ شمس عالم قال خطابة العربية مهمة جداً لطلبة يعطي محركة لمحفظين النصوص العربية و يدرّب الطلبة لكي يتلقّظهم تفصيحاً.

الثاني يعطي المدرب الطلبة ليكونوا سهولاً ليهفظوا الخطابة العربية :

- يعطي فرصة إلى الطلبة أولاً يطمئن أن قرأ النصوص الخطابة بالتركيز.
- يعطي المدرب فهما عن النصوص العربية
- يعطي المدرب إلى الطلبة وقتاً ثلاثة أيام، قبل أن يبيّنوا يعطي توجيهها خصوصاً عن المحفظة والمعنى و تطبيق عملي¹⁵ . وكما قال أيضاً من طالبة معهد الجنيدية الحديث بيروا بوني يعني رزقة دالة بنيرت قالت تدريب الدعوة

يستطيع أن يأتينا فهما قليل فقليل كلمة العربية و متن الخطابة.¹⁶

وكما قال أيضاً من طالب معهد الجنيدية الحديث بيروا بوني يعني هلغى قال بخطابة العربية نزيد مفردة العربية .¹⁷

¹⁴ إدارة معهد حديث "الجنيدية" بيروا بوني، 2 أغسطس 2013

¹⁵ شمس عالم، مدرس بمعهد الجنيدية الحديث بيروا بوني، "مقابلة" في التاريخ 15-10-2017

¹⁶ رزقة دالة بنيرت، طالبة بمعهد الجنيدية الحديث بيروا بوني، "مقابلة" في التاريخ 03-10-2017

الخلاصة من رأيهم يدلّ على حفظ خطابة العربية مهمّ جداً الطلبة لأنّ يستطيع الطلبة أن يحفظوا النصوص العربية و تزيد

مفردة العربية في النصوص العربية .

الفصل الثاني: طريقة حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجنيدية الحديث ببروا بوني

المفردات عناصر في اللغة العربية. وفي كلّ كلام العربية ترّكب من المفردات. لذلك يمكن أن نرى بوضوح أنّ تعليم

المفردات يهدف إلى أن يستطيع على التواصل بطلاقة إماً كتابة و شفوية.

فقال الطالب إسحاق مرتاج : حفظ المفردات العربية بطريقة تعليق المهمة المفردة الصعبة مثل في الدوّلاب و الجدار و

حول المسكن.¹⁸

وكما قال أيضاً من طالب هلغى : الطريقة تستعمل بتقريب المفردات التي يعطي المدرب و تطبيق الطلبة في المحادثة اليومية.¹⁹ مثل:

"أي إدام في هذا اليوم؟" -

"عفواً، لو سمحت" -

"إلى أين؟" -

"ماذا تعملين؟" -

"صليت؟" -

"بعلك" -

"هيا بنا إلى المسجد" -

"أنا جوعان" -

"تفضّلي، أدخلني أختي!" -

"أكلت؟" -

"شبعت" -

"هل إستهتمت؟" -

¹⁷ مفتاح التبان، طالبة بمعهد الجنيدية الحديث ببروا بوني، "مقابلة" في التاريخ 03-10-2017

¹⁸ أريقة ، طالبة بمعهد الجنيدية الحديث ببروا بوني، "مقابلة" في التاريخ 03-10-2017

¹⁹ مفتاح التبان، طالبة بمعهد الجنيدية الحديث ببروا بوني، "مقابلة" في التاريخ 03-10-2017

وإنطلاقاً من مقابلة الباحث الأستاذ شمس عالم قال: طريقة حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد

الجندية الحديث ببروا تطبق الطلبة بحفظ وتدريبات، في كل يوم يعطى عشرين مفردة و يواجه قبل النوم لكن معدّب وحفظ المفردات

²⁰ و تطبيق عملي.

الخلاصة من الأراء تدلّ على طريقة حفظ المفردات مختلفة. مثل طريقة الحفظ والتكرير و تطبيق العملي.

الفصل الثالث: أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجندية الحديث

بروا بوني

وهنا النتائج من المقابلات مع مدرس اللغة العربية والطلبة عن أهمية حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل

الأول بالمدرسة العالية في معهد الجندية الحديث ببروا بوني ، تتعلق حفظ الخطابة و حفظ المفردات بدون المباشرة نال الطلبة

الفائديتين: أولاً خزينة من المفردات، ثانياً إستعمالها في بناء الكلام أو الجملة.

حفظ الخطابة في معهد الجندية الحديث ببروا بوني جدّاً الطلبة لأنّ يستطعون لترقية حفظ المفردات.

الخاتمة

الفصل الأول: الخلاصة

1. نتائج حفظ الخطابة لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجندية الحديث ببروا بوني مهم جدّاً الطلبة لأنّهم يستطعون

تدرب الطلبة لحفظ النصوص العربية و تزيد المفردة العربية في النصوص العربية .

2. طريقة حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجندية الحديث ببروا بوني مختلفة، مثل طريقة حفظ و تكرير

و تطبيق عملي.

3. حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجندية الحديث ببروا بوني مهم جدّاً لطلبة لأنّهم

يستطيعون لترقية حفظ المفردات.

4. هناك منافع هامة حفظ الخطابة لترقية حفظ المفردات لطلبة الفصل الأول بالمدرسة العالية في معهد الجندية الحديث ببروا بوني.

الفصل الثاني: الاقتراح

بعد أن تقدم الباحثة نتائج البحث فتقدم بعض الاقتراحات كما يلى:

ليجتهد الطلاب في تعلم اللغة العربية (حفظ المفردات و حفظ الخطابة).

²⁰ شمس عالم، مدرس بمعهد الجندية الحديث ببروا بوني، "مقابلة" في التاريخ 15-10-2017

قائمة المراجع

أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، معجم مقاييس اللغة. بيروت: دار الفكر، 1997.

أفندي، أحمد محفود. ٢٠٠٩، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. مالا: مشكبات،

أوريل بحرالدين، تعلم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة. مالا: أوئن مالكى فريس، ٢٠١٠.

بحر الدين أوريل. مهارات التدريس، مالا: أوئن مالكى فريس، ٢٠١١.

حرماون، أشف. طريقة تعليم اللغة العربية، باندونغ: رماجا رسداكريا، ٢٠١٤

عزيز، عبد. لغة نفس تعليم اللغة العربية. باندونغ: حومانيورا، ٢٠٠٩

معلوم، لويس. المنجد. اللغة العربية والاعلام. بيروت: دار المشرف ٢٠٠٢

نورهادي. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالا: أوئن مالك، ٢٠١١

رضلية واصحاجها، *Pembelajaran Bahasa Arab Metodologi dan Strategi Alternatif* جوغرجاكتا:

فونستاك رحلة غروف، ٢٠٠٥.

عليان، احمد فؤاد. المهارات اللغوية ماهيتها وطرق تدريسيه. الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤١٣.

شهداء، "تأثير استيعاب قواعد النحو لدى طلاب قسم اللغة العربية على مهارتهم في ترجمة نصوص اللغة الاندوسية في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعلم الجامعية سلطان شريف قاسم الاسلامية الحكومية رياو" الرسالة،

الجامعة سلطان شريف قاسم الاسلامية الحكومية، رياو، ٢٠٠٥.

فورنمااري، ليسا. "ارتباط بين إتقان قواعد النحو ومهارة القراءة عند تلاميذ الصف الثاني في المدرسة العالمية دينية فترى باكن بارو" الرسالة، الجامعة سلطان شريف قاسم الاسلامية الحكومية، رياو، ٢٠١٤.

نات، أبو الدين. ٢٠٠٣. *Metodologi Studi Islam*. الطبعة الثامنة؛ جاكرتا: ف.ت. راج غرفنض فراج،

سغيون. ٢٠٠٨. *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktek*. باندونغ: الفبيت،

اركنت، سحرسيم. ٢٠٠٨. *Metodologi Penelitian kuantitatif kualitatif dan R & K*. باندونغ: الفبيت،

ثتاد، حسن. تعلم اللغة العربية بين نظريات والتطبيق. لبنان: دار العصرية، ١٩٩٦.

أحمد الهاشمي. القواعد الأساسية للغة العربية. لبنان: دار الكتب العلمية

فؤاد النعمة. قواعد اللغة العربية. بيروت: دار الثقافة الإسلامية

حفى وأصحابه. *Kaidah Tata Bahasa Arab*. جاكرتا: دار العلوم فريس، 1993.

إسماعيل، زكريا. طريقة التدريس اللغة العربية. دار المغرفة، 1991.

عيساني، عبد الحميد. نظريات التعلم وتطبيقاتها في علوم اللغة اكتساب المهارات اللغوية الأساسية. القاهرة: دار الكتب الحديث، 2012

جودت الركابي. طرق تدريس اللغة العربية. بيروت: دار الفكر المعاصر، 1998.

يونس، فتحي على و محمود كامل النقة وعلى أحمد مذكور. أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية. القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، دون السنة

مذكور، علي أحمد. طريقة تدريس اللغة العربية. عمان: دار الميسرة للمبشر والتوزيع، 2010.

طعيمة، رشدي أحمد و محمود كامل النقة. تعليم اللغة اتصاليا بين المنهج والإستراتيجيات. رابط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة – إيسسكو، 2006.

شحاته، حسن. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. قاهرة: الدار المصرية اللبنانية، 2002.

على، محمود السمان. التوجيه في تدريس اللغة العربية. دار المعارف، 1983.

الصوفي، عبد اللطيف. فن الكتابة: أنواعها، مهاراتها، أصول تعليمها للناشئة. دمشق: دار الفكر، 2007.